



隆雪中总
KLSCCCI
Since 1904

领航·创新

**LEAD
AND
GROW**



关于商会

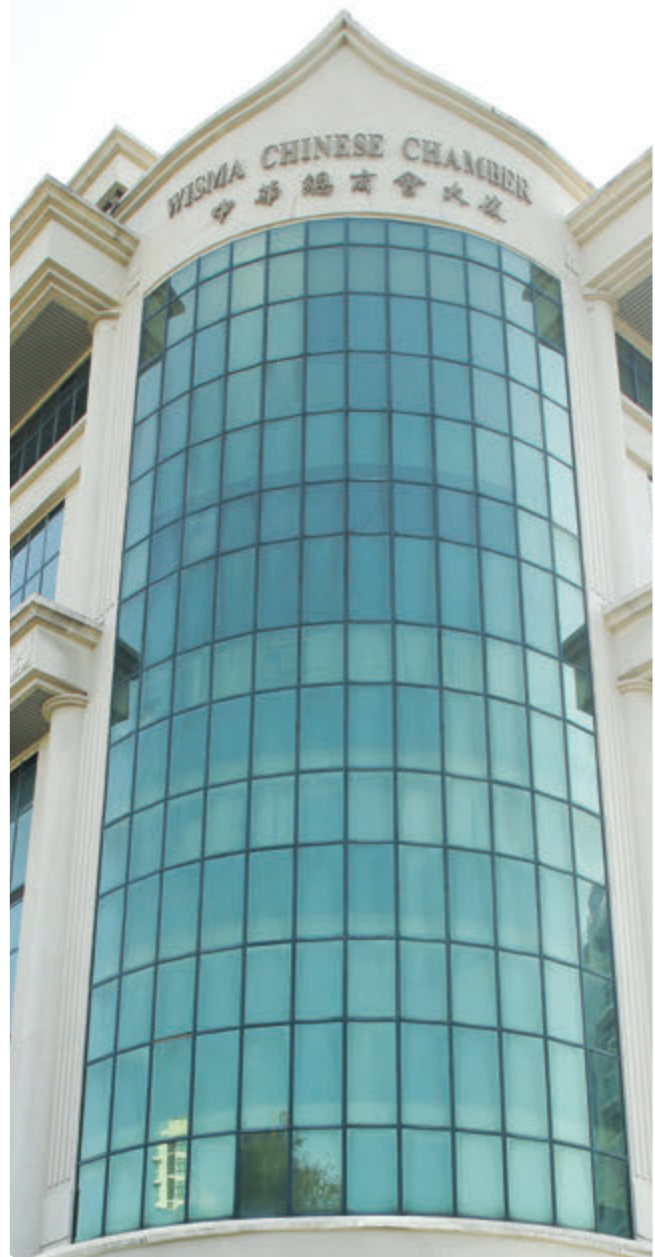
ABOUT US

吉隆坡暨雪兰莪中华总商会（隆雪中总）是马来西亚中华总商会（中总）属会之一，创立于1904年3月27日，是吉隆坡及雪兰莪地区华商的最高领导机构，也是马来西亚最活跃的商会之一。

由于吉隆坡是马来西亚的政治与经济中心，本会的各项活动深受各界的重视。

The Chinese Chamber of Commerce and Industry of Kuala Lumpur and Selangor (KLSCCCI) is one of the Constituent Chambers of the Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM).

KLSCCCI which was founded on 27 March 1904, is one of the foremost institutions representing the Chinese business community in Kuala Lumpur and Selangor regions. It is also one of the most active Chambers of Commerce in Malaysia.



会员种类 MEMBER CATEGORIES

1. 商团会员 Trade Association Members
2. 公司/商号会员 Firm / Company / Corporate Members
3. 个人会员 Individual Members
4. 附属会员 Associate Members

成为会员 尊享权益

JOIN US AND ENJOY EXCLUSIVE PRIVILEGES

会员福利

KEY PRIVILEGES



政策倡导
Advocacy



商业资讯分享
Business Information
Sharing



商业网络和联系
Networking & Connections

会员专属福利

EXTRA BENEFITS



APEC 推荐信
APEC Supporting
Letter



原产地证明书
Certificate of Origin



购车优惠
Car Purchase Rebate



会员福利
More Benefits



会员表格
Application Form

商会知多少

KNOW THE CHAMBER

直接与间接会员

30,000+

DIRECT & INDIRECT
MEMBERS

商团会员

100+

TRADE ASSOCIATION
MEMBERS

公司会员

3000+

CORPORATE
MEMBERS

工作组

20+

WORKING
COMMITTEES

隆雪中总功勋领袖：引领城市发展的先锋

KLSCCCI LEADERS WHO SHAPED OUR CITIES

陆佑 (首任会长) | Mr. Loke Yew

陈秀连 (第二任会长) | Mr. Chan Sow Lin

朱晴溪 (第三任会长) | Mr. Choo Cheng Khay

陆秋杰 (第四任会长) | Mr. Loke Chow Kit

陆秋泰 (第五&第七任会长) | Mr. Loke Chow Thye

敦李孝式爵士
(第十二&十三任会长)

丹斯里李延年博士
(第十八任会长)

丹斯里林玉静
(第二十任会长)

丹斯里拿督林源德
(第二十二任会长)

丹斯里拿督斯里
乌达玛锺廷森
(第二十三任会长)

丹斯里拿督戴良业
(第二十四任会长)

Tun Sir Henry Lee Hau Shik

Tan Sri Dr. Lee Yan Lian

Tan Sri Lim Geok Chan
@ Lim Yock Ching

Tan Sri Dato' Lim Guan Teik

Tan Sri Datuk Seri Utama
William Cheng Heng Jem

Tan Sri Datuk Ter Leong Yap



吉隆坡暨雪兰莪中华总商会 (隆雪中总)

THE CHINESE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY OF KUALA LUMPUR & SELANGOR (KLSCCCI)

7th Floor, Wisma Chinese Chamber, 258,
Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.

+603 2303 6723 | www.chinesechamber.org.my

inquiry@chinesechamber.org.my



吉隆坡暨雪兰莪中华总商会（隆雪中总）
THE CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY
OF KUALA LUMPUR AND SELANGOR (KLSCCCI) (No. 190 Selangor)

Lead And Grow 领航·创新

入会申请书 MEMBERSHIP APPLICATION FORM

吉隆坡暨雪兰莪中华总商会会长：

本人/ 本号/ 本公司/ 本会同意贵会宗旨，愿遵守贵会章程及一切议决案，今填具下列表格申请加入为会员，敬请批准。

THE PRESIDENT OF KLSCCCI,

I/ Our Firm/ Co./ Association wish to apply as a member of the Chinese Chamber of Commerce and Industry of Kuala Lumpur and Selangor. I/ We agree to abide by the rules and regulations of the Chamber. I/ We submit particulars as follows:

会员类别 MEMBERSHIP CATEGORY

供本会专用 FOR KLSCCCI USE

会员编号 MEMBERSHIP NO.:

请在 (A) 和 (B) 的相关格子内划‘✓’

Please tick at the relevant box of Item (A) and (B)

- (A) ☐ 商团 ASSOCIATION ☐ 商号/公司 FIRM/CO. ☐ 个人 INDIVIDUAL ☐ 附属会员 ASSOCIATE MEMBER
- (B) ☐ 永久会员 LIFE MEMBER ☐ 普通会员 ORDINARY MEMBER

发行资本 (仅限普通会员，请在相关格子划‘✓’)

ISSUED CAPITAL (Only for ORDINARY MEMBER, please tick the relevant)

- ☐ ≤ RM500,000 ☐ > RM500,000 - RM1,000,000 ☐ > RM1,000,000 - RM10,000,000 ☐ > RM10,000,000

申请者资料 COMPANY/ ASSOCIATION PARTICULAR

请用正楷/英文大写字母填写 Please fill in BLOCK LETTERS

商号/ 公司/ 商团名称
(中文 Chinese)

NAME OF FIRM/ CO./ ASSN.
(英文 English)

营业地址 ADDRESS

邮区 POST CODE

城市
TOWN

州属
STATE

邮寄地址 MAILING ADDRESS
(若与上列不同 If different from above)

邮区 POST CODE

城市
TOWN

州属
STATE

公司/ 团体注册日期及号码
COMPANY/ ASSOCIATION
REGISTRATION DATE & NO.

税务识别码
TIN NO.

成立年份
YEAR OF ESTABLISHMENT

员工人数
NO. OF EMPLOYEES

品牌
BRAND NAME

网站 WEBSITE

电子邮件
E-MAIL

办公室电话 TEL. NO.

手机
H/P NO.

公司组织
NATURE OF BUSINESS

☐ 上市公司
PUBLIC LISTED

☐ 私人有限公司
PRIVATE LIMITED

☐ 合伙
PARTNERSHIP

☐ 独资
SOLE PROPRIETORSHIP

其他 OTHERS

所属行业领域
INDUSTRY SECTOR

☐ 制造业
MANUFACTURING

☐ 建筑业
CONSTRUCTION

☐ 餐饮业
FOOD & BEVERAGE

☐ 农业
AGRICULTURE

☐ 批发与零售业
WHOLESALE & RETAIL

☐ 房地产
REAL ESTATE

☐ 教育
EDUCATION

☐ 旅游与酒店
TOURISM & HOSPITALITY

☐ 医疗保健与社会服务
HEALTHCARE & SOCIAL SERVICES

☐ 物流业
LOGISTICS

☐ 金融与保险
FINANCE & INSURANCE

☐ 资讯与通业
INFORMATION & COMMUNICATIONS

☐ 专业，商业及技术服务
PROFESSIONAL, BUSINESS & TECHNICAL SERVICES

其他
OTHERS

主要营业活动 (请简述)
BUSINESS DESCRIPTION
(Brief Description)

合法代表 AUTHORISED REPRESENTATIVE

*合法代表须为公司股东、董事、独资业主或合伙人。The authorised representative of company member must be a **shareholder** or **director**, or **the sole proprietor** or **partner** thereof.

个人会员/ 商号/ 公司/ 商团代表姓名
(中文 Chinese)

新身份证号码
NEW I/C NO.

NAME OF INDIVIDUAL MEMBER/
REPRESENTATIVE OF FIRM/
ASSN. (英文 English)

男性
MALE

☐

女性
FEMALE

☐

职位 POSITION

手机
H/P NO.

电子邮件 E-MAIL

联系人 LIAISON OFFICER

1. 姓名
(中文 Chinese)

NAME
(英文 English)

职位 POSITION

联络号码
CONTACT NO.

电子邮件 E-MAIL

本人/ 商号/ 公司/ 本会连同入会申请书，附上入会基金与年捐/ 永久会员捐 RM _____，敬请查收及批准。
I/ Our Firm/ Co./ Association attached herewith membership application form together with RM _____ being payment of entrance fee and annual subscription/ life membership subscription

确认同意书 ACKNOWLEDGEMENT AND CONSENT

☐

我/ 我们已阅读《隐私政策》（详见：<https://www.chinesechamber.org.my>），并在此确认及同意将我个人资料/ 我们公司或组织的资料提供予吉隆坡暨雪兰莪中华总商会（KLSCCCI），以用于《隐私政策》中所列明的用途，以及其他与KLSCCCI宗旨及我/ 我们之会员身份相符所需的用途，并协助KLSCCCI在未来与我/ 我们之事务处理。基于与KLSCCCI之合约关系，我/ 我们特此授权KLSCCCI保留及使用我/ 我们之个人/ 公司资料，并可传送该等资料予其所属单位、授权代理、政府机构或其他提供必要服务的相关单位或团体，以达成《隐私政策》所述之用途并进一步推动KLSCCCI之宗旨。

I/We have read the Privacy Policy as provided in <https://www.chinesechamber.org.my> and I/ we hereby acknowledge and agree that my personal data/ our company's/ association's data is given to KLSCCCI for the purposes stated in the Privacy Policy and other purposes necessary so long as the intended purpose is in line with the objectives of KLSCCCI and my/ our membership and to help KLSCCCI in any future dealings with me/ us. For these purposes, by way of a contract with KLSCCCI, I/ we hereby authorize KLSCCCI to retain and use my personal data/ our data and to further transmit it to its office, authorized agents, government agencies, or all other persons or bodies who provide them with services necessary for and/ or incidental to the purposes set out in the Privacy Policy and in furtherance of the objectives of KLSCCCI.

我慎重声明以上所提供的资料正确无误。 I hereby certify that the above information given is correct and true to be best of my knowledge.

介绍人 PROPOSER 会员号码 MEMBERSHIP NO. 签名 SIGNATURE	申请人签名及印章 SIGNATURE OF APPLICANT & CHOP OF CO. / ASSN.
赞成人 SECONDER 会员号码 MEMBERSHIP NO. 签名 SIGNATURE	(供本会用 FOR CHAMBER USE ONLY) 批准 APPROVED BY 批准日期 DATE OF APPROVAL

备注 REMARKS :

1. 永久会员之一次性入会金为马币6千元。
The one-time entrance fee for life membership is **RM6,000**.
*支票请开 Cheque Made Payable To “**KLSCCCI**”.
2. 商号/ 公司申请者请附上 **SSM Corporate Information Report**.
Please attach together with **SSM Corporate Information Report**.
3. 任何注册公司/ 商号其大多数股份或控制性权益由非马来西亚华裔公民拥有者可申请成为附属会员。附属会员可享有所有会员的同等特权以及履行同等的责任，惟在会员大会没有选举权与被选权。
Any registered company/ firm whose majority shareholding or controlling interest is for the time being not held by Malaysian citizens of Chinese origin may apply to become associate members.

Associate members enjoy the same privileges and shall perform the same duties of all members, except the associate member shall have no right to vote and be elected at general meeting.
4. 普通会员之入会金为马币3百元。
The entrance fee for Ordinary Membership is **RM300**

年捐如下：
Annual Subscription Fees are as follows：
i. 商团会员：马币5百元
Trade Association Member：**RM500**

ii. 个人会员：马币5百元
Individual Member：**RM500**

ii. 公司会员的年捐是根据公司的发行资本，如下：
Ordinary Corporate Member's annual subscription fee is based on the company's issued capital as follows：

公司发行资本 Issued Capital	年捐 Annual Subscription
≤ RM500,000	RM500
> RM500,000 - RM1,000,000	RM750
> RM1,000,000 - RM10,000,000	RM1,500
> RM10,000,000	RM3,000
5. 若将来有资料上的更改，请通知本会秘书处 **+603 2303 6723**.
If there are any changes to your information, please inform our Secretariat at **+603 2303 6723**.

附注 NOTES :

1. 所有支票须划线，并注明支付予 **KLSCCCI**
银行账号：**RHB 21423100071234**

All cheques should be crossed and made payable to **KLSCCCI**
Bank Account Number：**RHB 21423100071234**
2.



Billers Code : 60970

Ref-1 : M'ship No. / Co. Name

Ref-2 : Name / Event Name

通过网上银行或手机银行使用您的经常账户、储蓄账户或信用卡账户进行 **JomPAY** 在线付款。

JomPAY online at Internet and Mobile Banking with your Current, Savings or Credit Card account.